

APPLICATION TO OPEN A COMPANY/INSTITUTION ACCOUNT **ĐƠN XIN MỞ TÀI KHOẢN DOANH NGHIỆP**

Name of the applicant/*Tên doanh nghiệp*

- Full name in Vietnamese/*Tên đầy đủ bằng tiếng Việt*..
- Full name in English/*Tên đầy đủ bằng tiếng Anh*:
- Trading name/*Tên giao dịch*:
- Name of account/ *Tên tài khoản (*)*:

(*):

Applicable for account conversion according to Circular No. 32/2016/TT-NHNN dated 26/12/2016 on amending and supplementing some articles of Circular No. 23/2014/TT-NHNN dated 19/08/2014

Chỉ áp dụng cho các tài khoản cần chuyển đổi theo Thông tư số 32/2016/TT-NHNN ngày 26/12/2016 về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 23/2014/TT-NHNN ngày 19/08/2014.

Business Registration Certificate No/*Giấy Chứng nhận Đăng ký Doanh nghiệp số*:

Date of issue/*Ngày cấp*:

Place of issue/*Nơi cấp*:

Tax code/*Mã số thuế*:

Address/*Địa chỉ*:

Telephone/*Điện thoại*:

Website:

Email:

Full name of the legal representative (account holder)/*Tên người đại diện theo pháp luật (chủ tài khoản)*:

Date of birth/*Ngày sinh*:

Gender (Male/Female)/ *Giới tính (Nam/Nữ)*:

Nationality/*Quốc tịch*:

Resident/non-resident/ *Cư trú/Không cư trú*:

Permanent residence address/ *Địa chỉ thường trú*:

Current address/ *Địa chỉ hiện tại*:

Telephone/*Điện thoại*:

Appointment Decision No/ *Quyết định bổ nhiệm*:

Date/*Ngày*:

Number of ID card or valid passport/*Số CMND, thẻ căn cước, hộ chiếu*:

Date of issue/*Ngày cấp*:

Place of issue/*Nơi cấp*:

Full name of chief accountant (or the person in charge of accounting or controller of documents of transactions with BPCE IOM – HCMC)/ *Kế toán trưởng (hoặc đầu mối liên lạc giao dịch với Ngân hàng)*:

Date of birth/*Ngày sinh*:

Gender (Male/Female)/ *Giới tính (Nam/Nữ)*:

Nationality/*Quốc tịch*:

Resident/non-resident/ *Cư trú/Không cư trú*:

Permanent residence address/ *Địa chỉ thường trú*:

Current address/ *Địa chỉ hiện tại*:

Telephone/*Điện thoại*:

Appointment Decision No/ *Quyết định bổ nhiệm*:

Date/*Ngày*:

Number of ID card or valid passport/*Số CMND, thẻ căn cước, hộ chiếu*:

Date of issue/*Ngày cấp*:

Place of issue/*Nơi cấp*:

Ho Chi Minh City Branch

We warrant that/*Chúng tôi xin cam kết:*

(a) We are permitted by the laws of the Socialist Republic of Vietnam (and all other applicable laws) to open/continue the said account/accounts and

Theo luật pháp nước CHXHCN Việt Nam và các quy định hiện hành, chúng tôi được phép duy trì tài khoản nói trên và

(b) that the particulars set out herein are complete and accurate in all respect.

Nhưng chi tiết kê khai tại đây hoàn toàn trung thực, chính xác và đầy đủ

We agree to indemnify the Bank on a full indemnity basis against any liability which the Bank may incur for opening and operating the said account.

Chúng tôi chấp nhận thanh toán cho Ngân hàng tất cả các chi phí liên quan đến việc mở và vận hành tài khoản này.

Date/*Ngày:*

Yours Faithfully/*Trân trọng kính chào,*

General Manager / Chief Representative

Giám đốc/Trưởng đại diện